

Technical drawing of a WABCO Double Diaphragm Tristop 16/24 (E) parking brake assembly, showing various views (front, side, detail, circuit diagram) and specifications.

GRAPHS FOR INFORMATION ONLY

FORCE : KRAFT : N
FORCE : FORZA :

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS FORZA DI SONITA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER

OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS : 6300 ± 420 N EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT : at 40mm stroke FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA : at 40mm stroke

RELEASE PRESSURE LOESEDROCK : 5.3±0.3 bar PRESSION DE DESSERRAGE : at 10mm stroke PRESSIONE DI RILASCIO :

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

WABCO PART No. SHOWN HERE

NAME PLATE BEZEICHUNGSSCHILD PLAQUE DE FIRM TARCHETTA

VIEW P

TYPE DESIGNATION TYPENBEZEICHNUNG TYPE TIPO DI DESIGNAZIONE

1:2

11 STROKE : 57 mm min. HUB : COURSE : CORSA :

12 STROKE : 57 mm min. HUB : COURSE : CORSA :

DEFLECTION : AT STROKE AUSLENKUNG : 4° max BEI HUB 0 mm DEFLEXION : A COURSE DEVIATION : A CORSA

WIDTH ACROSS FLATS SCHLUSSELWEITE SW = SURPLATS LAGHEZZA IN CHIAVE

OPEN BREATHER HOLE OFFEN ATMUNGSBOHRUNG VERT TRCU RENIFLEUR APERTO FORO RESPIRATORE

DRAWN OUT OF PLANE AUS DER EBENE GEZOGEN TIRÉ HORS DU PLAN TIRATO FUORI DAL PIANO

BASIC VIEWS FOR REPRESENTATION PURPOSE ONLY FOR ACTUAL ORIENTATION SEE TABULATION

RELEASED POSITION LOESESTELLUNG POSITION DE DESSERRAGE POSIZIONE DI RILASCIO

FIXTURE OF RELEASE BOLT LOESCHRAUBENHALTER SUPPORT DE LA VIS DE DESSERRAGE SUPPORTO DI VITE DE RILASCIO

ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION ZULAESSIGE EINBAULAGE POSITION D'INSTALLATION ADMISE POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

CAUTION VORSICHT PRUDENCE ATTENZIONE

DUST PLUG DUST PLUG BOUCHON DE POUSSIERE SPINA POLVERE

AFTER REMOVAL OF CAGING/ RELEASE BOLT ENSURE THE HOLE IS ALWAYS COVERED WITH DUST PLUG NACH ENTNAHME KÄFIG/LÖSEBOLZEN SICHHERSTELLEN, DASS DIE BOHRUNG IMMER MIT STAUBSTOPFEN ABGEDECKT IST

APRÈS LE RETRAIT DE CAGING/BOULON DE LIBÉRATION ASSUREZ-VOUS QUE LE TROU EST TOUJOURS COUVERT DE BOUCHON DE POUSSIERE DOPO LA RIMOZIONE DEL BULLONE DI GABBIA/RILASCIO ASSICURARSI CHE IL FORO È SEMPRE COPERTO DA SPINA DI POLVERE

FAILURE TO INSTALL THE DUST PLUG IN THE CYLINDER HOLE MAY CAUSE PREMATURE FAILURE OF POWER SPRING AND POTENTIAL LOSS OF PARKING BRAKE FORCE WENN DER STAUBSTOPFEN NICHT IN DIE ZYLINDERBOHRUNG EINGEBAUT WIRD, KANN ES ZU VORZEITIGEM AUSFALL DER KRAFTFEDER UND POTENTIELLEN VERLUST DER FESTSTELLBREMSEKRAFT KOMMEN

DÉFAUT D'INSTALLER LE BOUCHON DE POUSSIERE DANS LE TROU DU CYLINDRE PEUT CAUSER UNE DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DU RESSORT DE PUISSANCE ET UNE PERTE POTENTIELLE DE LA FORCE DE FREIN DE STATIONNEMENT

MANCATA INSTALLAZIONE DELLA SPINA DELLA POLVERE NEL FORO DEL CILINDRO PUÒ CAUSARE UN GUASTO PREMATURO DELLA MOLLA DI ALIMENTAZIONE E POTENZIALE PERDITA DELLA FORZA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

PORT : SERVICE BRAKING SYSTEM, WORKING PRESSURE : Pmax 10.5bar (TEMPORARILY : Pmax 13 bar) ANSCHLUSS : 11 BETRIEBSBREMSEANLAGE, BETRIEBSDRUCK (KURZZEITIG : Pmax 13 bar) ORIFICE : DISPOSITIF DE FREINAGE DE SERVICE, PRESSION D'UTILISATION (DE COURTE DUREE : (DE COURTE DUREE) ORIFIZIO : DISPOSITIVO DI FRENATURA DI SERVIZIO, PRESSIONE DI ESERCIZIO (BREVE TEMPO SOLO :

PORT : SPRING BRAKE, CYLINDER WORKING PRESSURE : Pmax 8.5 bar (TEMPORARILY : Pmax 10 bar) ANSCHLUSS : 12 BETRIEBSBREMSEANLAGE, BETRIEBSDRUCK (KURZZEITIG : Pmax 10 bar) ORIFICE : CYLINDRE A RESSORT, PRESSION D'UTILISATION (DE COURTE DUREE : (DE COURTE DUREE) ORIFIZIO : CILINDRO A MOLLA, PRESSIONE DI ESERCIZIO (BREVE TEMPO SOLO :

CIRCUIT DIAGRAM

WABCO PART NO. 925 384 201 0 925 384 202 0

General Specification ISO 8765, JED-534-1, Size ISO 14405 LP

Further Technical Data: 925 384 200 0

Doc. Code: 0351

General Tolerances: JED-201

Range of nominal dimensions in mm

Class 11 ± 50 ± 80 ± 180 ± 400 ± 400

Class 12 ± 50 ± 80 ± 180 ± 400 ± 400

Medium X ± 1 ± 2 ± 3 ± 4 ± 5 ± 6 ± 7 ± 8 ± 9 ± 10 ± 11 ± 12 ± 13 ± 14 ± 15 ± 16 ± 17 ± 18 ± 19 ± 20 ± 21 ± 22 ± 23 ± 24 ± 25 ± 26 ± 27 ± 28 ± 29 ± 30 ± 31 ± 32 ± 33 ± 34 ± 35 ± 36 ± 37 ± 38 ± 39 ± 40 ± 41 ± 42 ± 43 ± 44 ± 45 ± 46 ± 47 ± 48 ± 49 ± 50 ± 51 ± 52 ± 53 ± 54 ± 55 ± 56 ± 57 ± 58 ± 59 ± 60 ± 61 ± 62 ± 63 ± 64 ± 65 ± 66 ± 67 ± 68 ± 69 ± 70 ± 71 ± 72 ± 73 ± 74 ± 75 ± 76 ± 77 ± 78 ± 79 ± 80 ± 81 ± 82 ± 83 ± 84 ± 85 ± 86 ± 87 ± 88 ± 89 ± 90 ± 91 ± 92 ± 93 ± 94 ± 95 ± 96 ± 97 ± 98 ± 99 ± 100 ± 101 ± 102 ± 103 ± 104 ± 105 ± 106 ± 107 ± 108 ± 109 ± 110 ± 111 ± 112 ± 113 ± 114 ± 115 ± 116 ± 117 ± 118 ± 119 ± 120 ± 121 ± 122 ± 123 ± 124 ± 125 ± 126 ± 127 ± 128 ± 129 ± 130 ± 131 ± 132 ± 133 ± 134 ± 135 ± 136 ± 137 ± 138 ± 139 ± 140 ± 141 ± 142 ± 143 ± 144 ± 145 ± 146 ± 147 ± 148 ± 149 ± 150 ± 151 ± 152 ± 153 ± 154 ± 155 ± 156 ± 157 ± 158 ± 159 ± 160 ± 161 ± 162 ± 163 ± 164 ± 165 ± 166 ± 167 ± 168 ± 169 ± 170 ± 171 ± 172 ± 173 ± 174 ± 175 ± 176 ± 177 ± 178 ± 179 ± 180 ± 181 ± 182 ± 183 ± 184 ± 185 ± 186 ± 187 ± 188 ± 189 ± 190 ± 191 ± 192 ± 193 ± 194 ± 195 ± 196 ± 197 ± 198 ± 199 ± 200 ± 201 ± 202 ± 203 ± 204 ± 205 ± 206 ± 207 ± 208 ± 209 ± 210 ± 211 ± 212 ± 213 ± 214 ± 215 ± 216 ± 217 ± 218 ± 219 ± 220 ± 221 ± 222 ± 223 ± 224 ± 225 ± 226 ± 227 ± 228 ± 229 ± 230 ± 231 ± 232 ± 233 ± 234 ± 235 ± 236 ± 237 ± 238 ± 239 ± 240 ± 241 ± 242 ± 243 ± 244 ± 245 ± 246 ± 247 ± 248 ± 249 ± 250 ± 251 ± 252 ± 253 ± 254 ± 255 ± 256 ± 257 ± 258 ± 259 ± 260 ± 261 ± 262 ± 263 ± 264 ± 265 ± 266 ± 267 ± 268 ± 269 ± 270 ± 271 ± 272 ± 273 ± 274 ± 275 ± 276 ± 277 ± 278 ± 279 ± 280 ± 281 ± 282 ± 283 ± 284 ± 285 ± 286 ± 287 ± 288 ± 289 ± 290 ± 291 ± 292 ± 293 ± 294 ± 295 ± 296 ± 297 ± 298 ± 299 ± 300 ± 301 ± 302 ± 303 ± 304 ± 305 ± 306 ± 307 ± 308 ± 309 ± 310 ± 311 ± 312 ± 313 ± 314 ± 315 ± 316 ± 317 ± 318 ± 319 ± 320 ± 321 ± 322 ± 323 ± 324 ± 325 ± 326 ± 327 ± 328 ± 329 ± 330 ± 331 ± 332 ± 333 ± 334 ± 335 ± 336 ± 337 ± 338 ± 339 ± 340 ± 341 ± 342 ± 343 ± 344 ± 345 ± 346 ± 347 ± 348 ± 349 ± 350 ± 351 ± 352 ± 353 ± 354 ± 355 ± 356 ± 357 ± 358 ± 359 ± 360 ± 361 ± 362 ± 363 ± 364 ± 365 ± 366 ± 367 ± 368 ± 369 ± 370 ± 371 ± 372 ± 373 ± 374 ± 375 ± 376 ± 377 ± 378 ± 379 ± 380 ± 381 ± 382 ± 383 ± 384 ± 385 ± 386 ± 387 ± 388 ± 389 ± 390 ± 391 ± 392 ± 393 ± 394 ± 395 ± 396 ± 397 ± 398 ± 399 ± 400 ± 401 ± 402 ± 403 ± 404 ± 405 ± 406 ± 407 ± 408 ± 409 ± 410 ± 411 ± 412 ± 413 ± 414 ± 415 ± 416 ± 417 ± 418 ± 419 ± 420 ± 421 ± 422 ± 423 ± 424 ± 425 ± 426 ± 427 ± 428 ± 429 ± 430 ± 431 ± 432 ± 433 ± 434 ± 435 ± 436 ± 437 ± 438 ± 439 ± 440 ± 441 ± 442 ± 443 ± 444 ± 445 ± 446 ± 447 ± 448 ± 449 ± 450 ± 451 ± 452 ± 453 ± 454 ± 455 ± 456 ± 457 ± 458 ± 459 ± 460 ± 461 ± 462 ± 463 ± 464 ± 465 ± 466 ± 467 ± 468 ± 469 ± 470 ± 471 ± 472 ± 473 ± 474 ± 475 ± 476 ± 477 ± 478 ± 479 ± 480 ± 481 ± 482 ± 483 ± 484 ± 485 ± 486 ± 487 ± 488 ± 489 ± 490 ± 491 ± 492 ± 493 ± 494 ± 495 ± 496 ± 497 ± 498 ± 499 ± 500 ± 501 ± 502 ± 5